

INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION

UNITED STATES AND MEXICO

El Paso, Texas,
July 20, 1938.

MINUTE NO. 164

ACTION ON PARCELS NOS. 46 AND 66, RIO GRANDE RECTIFICATION PROJECT, EL PASO-JUANES VALLEY.

The Commission met at the offices of the United States Section in El Paso, Texas, at 10:00 A.M., July 20, 1938, for the purpose of taking action with respect to Parcels Nos. 46 and 66, required by the completion of those portions of the rectified channel adjacent to the above-mentioned parcels, all as contemplated in the Convention of February 1, 1933, and Minute No. 145 dated June 11, 1935.

The lands within the rectified channel including the corresponding rights of way, as well as those lands segregated from the territory of the United States of America, all as shown on the attached maps of Parcels Nos. 46 and 66, having been acquired in accordance with Article VII of the Convention, the Commission received, studied and approved the Joint Report of the Consulting Engineers, dated June 27, 1938, and signed in duplicate the two (2) maps attached thereto, which report and maps are attached hereto and made a part hereof.

In compliance with the provisions of the Convention of February 1, 1933, the Commission now finds and determines:

1. That the rectified channel has been completed along Parcels Nos. 46 and 66, and that the channel cuts as described in the Consulting Engineers' report and as shown on the parcel maps attached thereto have been accomplished.

2. That effective one month from the time of execution of this Minute, neither Government having within this period disapproved this Minute, or immediately upon

(Continued on Sheet No. 2)

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES

ENTRE MÉXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

El Paso, Texas,
20 de Julio de 1938.

ACTA NOM. 164

AGUINACION SOBRE LAS PARCELAS NOS. 46 Y 66 DEL PROYECTO DE RECTIFICACION DEL RIO BRAVO EN EL VALLE DE JUARIZ-EL PASO.

La Comisión se reunió en las oficinas de la Sección de los Estados Unidos en El Paso, Texas, a las diez horas del día 20 de Julio de 1938, con el objeto de actuar sobre las Parcelas Nos. 46 y 66, con motivo de haberse completado los tramos del cauce rectificado en las parcelas antes mencionadas y siguiendo en todo las disposiciones de la Convención del 1º de Febrero de 1933 y del Acta Min. 145, fechada el 11 de Junio de 1935.

Como los terrenos que ocupa el cauce rectificando, incluyendo los derechos de vía correspondientes, así como los que han sido segregados del territorio de los Estados Unidos de América, tal como se muestran en los planos anexos de las Parcelas Nos. 46 y 66, han sido adquiridos de acuerdo con el Artículo VII de la Convención, la Comisión recibió, estudió y aprobó el Informe Común de los Ingenieros Consultores fechado el 27 de Junio de 1938 y firmó los dos (2) planos duplicados que lo acompañan, los cuales Informe y Planos se agregan a la presente Acta para que formen parte de ella.

En cumplimiento de las disposiciones de la Convención del 1º de Febrero de 1933, la Comisión juzga y determina:

1. Que ha quedado terminado el cauce rectificando en las Parcelas Nos. 46 y 66, y que los cortes en el cauce, descritos en el Informe de los Ingenieros Consultores y que muestran los planos de las Parcelas que se acompañan, han sido ejecutados.

2. Que a partir de un mes de la fecha en que se firma esta Acta, siempre que ninguno de los dos Gobiernos la haya desaprobado dentro de tal período o inmediatamente que se

(Continúa en la Hoja No. 2)

L. M. Rawson

J. Federico Cardona

Minute 1548 8474

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION
UNITED STATES AND MEXICO

*H. rec. Rawson.
J. Federico Lindberg*

Handwritten notes on the right margin, including the name "Lindberg".

the affirmative concurrent approval of both governments having been communicated to this Commission, the middle of the deepest channel of the river within the rectified river channel through Cuts Nos. 46 and 66 shall become the international boundary line, both in the normal and constructed sections thereof.

3. That the tracts of land as shown on the maps and designated, respectively, as Parcels Nos. 46 and 66, which as a result of said cuts have been segregated from the United States of America and now lie on the right or southerly side of the middle of the deepest channel of the rectified river, shall be the territory and property in absolute sovereignty of the United Mexican States.

The meeting then adjourned.

H. M. Rawson.

Commissioner of the United States.

J. Pedrero Cordova

Commissioner of Mexico.

M. B. Moore

Secretary of the United States
Section.

H. G. de Arcañaya
Acting Secretary of the Mexican
Section.

comunique a esta Comisión la aprobación de ambos Gobiernos, el centro del cauce más profundo del río, dentro de dicho cauce -- rectificado del río, será la línea divisoria internacional en los cortes a través -- de las Parcelas Núms. 46 y 66, tanto en -- los tramos normales como en los construidos.

3. Que las porciones de tierra mostradas en los planos y designadas, respectivamente, como Parcelas Núms. 46 y 66, que como resultado de dichos cortes se han segregado de los Estados Unidos de América y estén ahora del lado derecho y Sur del centro del cauce más profundo del río rectificado, serán territorio y propiedad, en absoluta soberanía, de los Estados Unidos Mexicanos.

Se levantó la sesión.

J. Pedrero Cordova

Comisionado de México.

H. M. Rawson.

Comisionado de los Estados Unidos.

H. G. de Arcañaya
Secretario Interino de la Sección
Mexicana.

M. B. Moore

Secretario de la Sección de los
Estados Unidos.

INTERNATIONAL BOUNDARY COMMISSION

UNITED STATES AND MEXICO

El Paso, Texas,
June 27, 1938.

The Honorable Commissioners,
International Boundary Commission,
United States and Mexico,
El Paso, Texas, and Ciudad Juárez, Chih.--

Sirs:-----

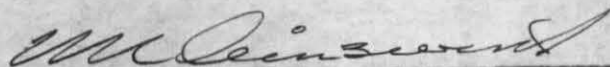
The work involved in the rectification of the Rio Grande through the cuts along Parcels Nos. 46 and 66 has been completed in compliance with the provisions of the Convention of February 1, 1933, and its annexes.-----

The channel cuts completed in carrying out this work have resulted in the segregation of Parcels Nos. 46 and 66. These parcels are shown on Sheets Nos. 7 and 9 of the series of maps of the rectified channel location which accompanied International Boundary Commission Minute No. 144 dated June 14, 1934.-----

In accordance with the procedure outlined in International Boundary Commission Minute No. 145 dated June 11, 1935, we have caused the boundaries of these segregated parcels to be marked on the ground, both with respect to the area used as right of way for the rectified channel and the area segregated as a result of the cuts, and submit herewith two (2) maps, which show the boundary line in the new channel of the river through the cut, the right of way lines, and the abandoned channel in which are indicated the positions of the posts which have been set to mark the limits of the parcels. Upon each map are also given the positions of the reference monuments and the year of the completion of the cut.-----

This report and the attached maps are submitted in both the English and Spanish languages.-----

Respectfully submitted,



Consulting Engineer, United
States Section.

(Over)

COMISIÓN INTERNACIONAL DE LÍMITES

ENTRE MÉXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

El Paso, Texas,
27 de junio de 1938.

A los Honorables Comisionados de la
Comisión Internacional de Límites
entre México y los Estados Unidos,
Presentes.-----

Señores:-----

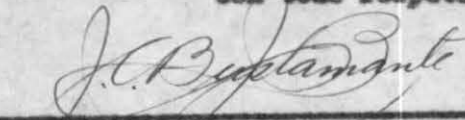
Los trabajos relativos a la rectificación del río Bravo (Grande), a través de los cortes a lo largo de las Parcelas Núms. 46 y 66, han quedado terminados en cumplimiento de las disposiciones de la Convención del 1° de Febrero de 1933 y sus anexos.-----

Los cortes de cauce terminados al ejecutar estas obras han dado por resultado la segregación de las Parcelas Núms. 46 y 66. Estas parcelas se muestran en las Hojas Núms. 7 y 9 de la serie de planos de localización que acompañaron al Acta Núm. 144 de la Comisión Internacional de Límites, fechada el 14 de junio de 1934.-----

De conformidad con el procedimiento descrito en el Acta Núm. 145 de la Comisión Internacional de Límites fechada el 11 de junio de 1935, hemos hecho que los linderos de estas parcelas segregadas se marquen en el terreno tanto por lo que respecta al área empleada para el derecho de vía del cauce rectificado como para el área segregada como resultado de los cortes, y presentamos, adjuntos, dos (2) planos que muestran la línea divisoria en el nuevo cauce del río a través del corte, las líneas del derecho de vía y el cauce abandonado en el que se indica la posición de los postes colocados para marcar los límites de las parcelas. En cada plano se indican, también, la posición de los monumentos de referencia y el año en que se terminó el corte.-----

Este informe y los planos anexos se presentan tanto en español como en inglés.-----

Con todo respeto.



Ingeniero Consultor de la
Sección Mexicana.

(A la vuelta)

J. B. Buckman
Consulting Engineer, Mexican
Section.

W. C. C. C.
Ingeniero Consultor de la
Sección de los Estados Unidos.

Faint, mostly illegible text in the left column, appearing to be a technical report or survey notes.

Faint, mostly illegible text in the right column, appearing to be a technical report or survey notes.

Faint text at the bottom of the left page, possibly a signature or date.

Faint text at the bottom of the right page, possibly a signature or date.